



## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. A KÉSZÍTMÉNY NEVE: ORION LÉGY ÉS SZÚNYOGIRTÓ AEROSZOL

1.1. Felhasználás: otthoni rovarirtó.

1.2. Gyártó cég neve: **Industrias Marca S. A.**  
Avda. Carrilet 293 – 297  
08907 L' Hospitalet de Llobregat  
Spanyolország

1.3. Importáló/Forgalmazó cég neve: **Marca Delta Magyarország Kft.**  
2046 Törökbálint Depo Pf. 25.  
Tel.: (+36 23) 511 430  
Fax: (+36 23) 511 431

1.4. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: (36 1) 476 6464, (36 80) 201 199

### 2. ÖSSZETÉTEL:

Az alábbiakban leírt anyagok keveréke veszélytelen összetevők hozzáadásával.

| Megnevezés  | CAS – szám | EU – szám | Koncentráció tartomány | Veszélyjel     | R- mondat |
|---|------------|-----------|------------------------|----------------|-----------|
| <b>Tetradekán</b>   | 629-59-4   | 211-096-0 | 5 – 10 %               | Xn             | 65-66     |
| <b>Bután</b>  | 106-97-8   | 203-448-7 | 30 – 50 %              | F <sup>+</sup> | 12        |
| <b>Dekán</b>  | 124-18-5   | 204-686-4 | 1 – 5 %                | Xn             | 10-65-66  |
| <b>Tetrametrin</b>  | 7696-12-0  | 231-711-6 | 0 – 1 %                | N              | 50/53     |
| <b>Nátrium – nitrit #</b>   | 7632-00-0  | 231-555-9 | 0 – 1 %                | O; T; N        | 8-25-50   |
| <b>Ciklopropánkarbonsav – 2, 2 – dimetil – 3 – (2 – metil – 1 – propenil) –, (3 – fenoxifenil) metil – észter</b> | 26002-80-2 | 247-404-5 | 0, 075 %               | N              | 50/53     |

# ezen anyagokat tartalmazó készítmények környezeti veszély alapján történő besorolását a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet 2. számú melléklete D pontjában leírtak szerint kell meghatározni.

### 3. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS



**fokozottan tűzveszélyes**

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R – mondatok:**

**R 12** – Fokozottan tűzveszélyes

**R 52/53** – Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

**Általában:** Azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. A teendőkkel kapcsolatban az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálattól (ETTSZ telefon: 476-64-64 vagy 06-80-201-199) lehet tanácsot kérni.

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- A sérülthöz minden esetben hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét!

#### 4.2. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!

- Szükség esetén hívjunk orvost!

#### 4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot. Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyóvízzel.
- A termék nem irritálja a bőrt.

#### 4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át).

### 5. TŰZVESZÉLYESSÉG

#### 5.1. Oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, homok, megfelelő oltóhab. Víz használata tilos.

#### 5.2. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet, illetve védőfelszerelés, levegőtől függetlenül légzőkészülék szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást és az égés során keletkező veszélyes gázok, illetve füst belégzését.

#### 5.3. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

A gyártó adatai alapján nincsenek.

#### 5.4. Egyéb:

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. Kerüljük füstjének belégzését.

### 6. ÓVINTÉZKEDÉS BALESET ESETÉN

#### 6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat. Hatékony szellőztetést kell biztosítani. Távolítsunk el minden hőforrást! Szüntessük meg a szivárgást, személyi kockázat nélkül! A termék szemmel, bőrrel nem érintkezhet és a belégzéses expozíciót el kell kerülni.

#### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

#### 6.3. SZABADBA JUTÁS ESETÉN:

A szabadba jutott terméket nem gyúlékony, közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (földdel, homokkal) kell letakarni, felitatni és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A veszélyes hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges. A feltakarításból származó szennyvíz és az anyag maradéka veszélyes hulladékként kezelendő.

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1. Kezelés:

A termék szemmel, bőrrel ne érintkezzen, ruházatra jutását és a belégzéses expozíciót el kell kerülni. A munkavégzés helyén enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kezelését követően, munkaközi szünetben vagy étkezés előtt kézmosás, munkavégzés után alapos tisztálkodás (melegvízes kézmosás és zuhanyozás szappannal) szükséges.

#### 7.2. Tárolás:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség hűvös, megfelelően szellőztethető és takarítható legyen! Gyermekek kezébe nem kerülhet. Élelmiszerektől, italtól, takarmánytól távol, száraz, hűvös helyen tartandó! Óvjuk a közvetlen napsugárzástól és a fagytól.

Éghető anyagoktól távol tartandó.

### 8. AZ EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKAVÉGZÉS FELTÉTELEI

#### 8.1. A munkavégzés feltételei:

A munkavégzés során megfelelő körütekintés szükséges a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére. Munkavégzés után kézmosás szükséges!

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés mellett használható.

#### 8.2. Munkahelyi légtérben megengedett határértékek:

**Bután** (Cas: 106-97-8): AK – érték: 2350 mg/m<sup>3</sup>; CK – érték: 9400 mg/m<sup>3</sup>

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékekkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

#### 8.3. Személy védelem:

1. Légzésvédelem: megfelelő filterrel ellátott légzésvédő eszköz, hosszantartó expozíció esetén külső levegőtől függetlenül légzésvédő használandó.

2. Bőr- és testfelület védelme: megfelelő munkaruházat.

3. Kézvédelem: vegyi anyagoknak ellenálló védőkesztyű használata.

4. Szemvédelem: védőszemüveg használata szükséges.

**A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.**

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:**9.1. Fizikai tulajdonságok:

1. **Halmazállapot:** aeroszol
2. **Szín:** termékspecifikus
3. **Szag:** jellegzetes
4. Gőznyomás (20 °C-on): 23 hPa
5. Sűrűség (20 °C-on): 0,74 g/cm<sup>3</sup>
6. Oldhatóság vízben: nem, vagy csak részben oldódik.
7. Szilárd anyag tartalom: 1,0 %; szerves oldószer tartalom: 42,5 %; víz: 49,0 %
8. Forráspont: 0 °C
9. Lobbanáspont: -60 °C
10. Robbanáshatárok: alsó: 1,5 térfogat %; felső: 8,5 térfogat %.
11. Gyulladás hőmérséklet: 200 °C

9.2. Kémiai tulajdonságok:

1. pH - érték (20 °C): 7,5

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**10.1. Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten: általános munkakörülmények között stabil.
2. Veszélyes bomlástermékek: a gyártó adatai alapján nincsenek.
3. Veszélyes reakciók: a gyártó adatai alapján nincsenek.

**11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**11.1. Toxicitás (LD<sub>50</sub>):

Nincs adat!

11.2. Egyéb:

Rendeltetészerű használat esetén nincs egészségkárosító hatása.

**12. ÖKOTOXICITÁS:**

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni. Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS**

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben (módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. rendelet), és a 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben (módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet) foglaltak szerint. Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Csak a teljesen kiürült tárolóedény hasznosítható újra!

**14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK**14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: 2
2. UN szám: 1950 (aeroszol)

14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály: 2
2. UN szám: 1950 (aeroszol)

14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA: 2
2. UN szám: 1950 (aeroszol)
3. Csomagolási osztály: -

**15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**15.1. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszély jel és veszély szimbólum:

**fokozottan tűzveszélyes**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R – mondatok:****R 12** – Fokozottan tűzveszélyes**R 52/53** – Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhatA veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S – mondatok:****S 2** – Gyermkek kezébe nem kerülhet**S 3** – Hűvös helyen tartandó**S 16** – Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás**S 46** – Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni**S 51** – Csak jól szellőztetett helyen használható

15.2. Vonatkozó törvények és rendeletek:

## 1. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, (módosítja: 2004. évi XXVI. tv, 2004. évi CXL. tv.) és vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. Rendelet (módosítja: 33/2004. (IV. 26.) EszCsM. rendelet, 1/2005 (I. 7.) FVM r., 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r., 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.)

## 2. Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások:

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet

16/2001. (VII. 18.) KöM. rendelet

## 3. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

220/2004 (VII. 21.) Korm r., (módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r., 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.)

## 4. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről (módosítja: 2004. évi XI. tv., 2004. évi XXVIII. tv.), módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

## 5. Biocidokra vonatkozó rendeletek:

38/2003. (VII. 7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes rendelet

16. **EGYÉB**

A biztonsági adatlapban előforduló R-mondatok teljes szövege:

**R 8** – Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat

**R 10** – Kevésbé tűzveszélyes

**R 25** – Lenyelve mérgező (toxikus)

**R 50** – Nagyon mérgező a vízi szervezetekre

**R 65** – Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

**R 66** – Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja

**R 50/53** – Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV., a 2004. évi XXVI. törvény (a kémiai biztonságról), a 44/2000. (XII.27.) EüM. és a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség, illetve a teljeskörűség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég - a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve - semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.